

Suzuki Connect naudojimosi sąlygos

Šios Naudojimosi sąlygos taikomos Jūsų prieigai prie paslaugų ir naudojimuisi paslaugomis, teikiamomis per Suzuki Connect programėlę, įskaitant, be kita ko, tokioje programėlėje esančią programinę įrangą (toliau kartu – **Programėlė**), kurią valdo Magyar Suzuki Corporation (arba kuri valdoma jos vardu), buveinės adresas: 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Vengrija (toliau – **MSC, mes, mus** arba **mūsų**). Šiose Naudojimosi sąlygose įvardžiai **Jūs** ir **Jūsų** reiškia asmenį, kuris naudojasi Programėle arba prisijungia prie jos.

Prieiga prie informacijos, medžiagos, produktų ir paslaugų, pasiekiamų per Programėlę, galite pasinaudoti tik tuo atveju, jei esate Naudotojas (kaip apibrėžta šių Naudojimo sąlygų 4.2 punkte). Prieš naudodamiesi Programėle atidžiai perskaitykite šias Naudojimosi sąlygas. Jūsų prieigai prie Programėlės ir naudojimuisi ja, taip pat informacijai, medžiagoms, produktams ir paslaugoms, pasiekiamoms per Programėlę, taikomos šios Naudojimosi sąlygos ir laikoma, kad sutinkate su šiomis Naudojimosi sąlygomis.

Jei nesutinkate laikytis šių Naudojimosi sąlygų, negalite prisijungti prie Programėlės ar naudotis ja. Tam tikriems Programėlės elementams gali būti taikomos papildomos retkarčiais nurodytos sąlygos. Jūsų naudojimuisi tais Programėlės elementais bus taikomos tos papildomos sąlygos, kurios į šias Naudojimosi sąlygas įtrauktos nuorodos būdu.

Šios Naudojimosi sąlygos sudaro sutartį tarp Jūsų bei MSC ir įsigalioja iš karto nuo to momento, kai užsiregistruosite Naudotoju. Po registracijos Jūs turėsite sutikti su šiomis Naudojimosi sąlygomis pažymėdami atitinkamą žymimąjį laukelį, kuris pasirodo tame proceso etape.

1. AIŠKINIMAS

Šių Naudojimosi sąlygų skyrių pavadinimai yra tik informacinio pobūdžio ir neturi įtakos pagrindinių sąlygų aiškinimui.

2. ŠIŲ NAUDOJIMOSI SĄLYGŲ, PROGRAMĖLĖS IR TRANSPORTO PRIEMONĖS ĮRENGINIŲ PROGRAMINĖS ĮRANGOS PAKEITIMAI

2.1 Mes galime pakeisti šias Naudojimosi sąlygas (įskaitant, be kita ko, siekdami užtikrinti saugumą ir teisinių ar norminių reikalavimų laikymąsi).

Apie numatomus pakeitimus informuosime Jus el. paštu ir (arba) per Programėlę iki pakeitimų įsigaliojimo datos, jei tokie naujinimai Jums turės reikšmingos įtakos. Jei nesutinkate su šių Naudojimosi sąlygų pakeitimais, turite nustoti naudoti Programėlę ir prieiga prie jos, taip pat turėsite nutraukti pas mus turimą savo narystę ir šias Naudojimosi sąlygas iki pakeitimų įsigaliojimo datos. Po mūsų išankstinio įspėjimo įsigaliojus pakeitimams, tolesnis Jūsų naudojimas Programėle reikš, kad sutinkate su bet kokiais naujomis ar pakeistomis Naudojimosi sąlygomis ir (arba) naujinimais.

2.2 Tam tikromis aplinkybėmis mums gali prireikti, kad atsisiųstumėte atnaujintą Programėlės versiją, kad galėtumėte toliau pasiekti informaciją, medžiagą, produktus ir paslaugas, prieinamas per Programėlę. Jūs sutinkate, kad mes galime nuotoliniu būdu siūlyti atlikti tam tikrus esminius programinės įrangos naujinimus arba pakeitimus Jūsų Programėlėje be jokio papildomo įspėjimo ar sutikimo.

2.3 Mes galime pateikti Jums naujinimus, įskaitant saugos naujinimus, kurie yra būtini, kad Programėlė atitiktų mūsų teisinius įsipareigojimus. Jei neįdiegsite mūsų Jums siūlomų naujinimų, Programėlė gali nebeatitikti reikalavimų ir paslaugų teikimas gali sutrikti arba nutrūkti. Mes nebūsime atsakingi už bet kokį Programėlės neatitikimą, atsiradusį dėl to, kad neįdiegėte atitinkamo naujinimo.

- 2.4 Mes taip pat galime pateikti Jums kitus Programėlės naujinimus, kurie nėra griežtai būtini, kad ji atitiktų reikalavimus, pavyzdžiui, siekiant pagerinti paslaugas arba užtikrinti jų sąveiką.
- 2.5 Mes galime atnaujinti jūsų automobilyje esančių transporto priemonės įrenginių programinę įrangą. Tokių programinės įrangos atnaujinimų tikslai ir kitos detalės yra apibūdintos 1 priede toliau, nebent mes informuotume jus kitaip.

3. PASLAUGOS

- 3.1 Paslaugų, kurias Jums suteikiame, rūšis ir pobūdį (kuriuos retkarčiais galime keisti savo nuožiūra) galite rasti mūsų interneto svetainėje arba Suzuki platintojo (-ų) (pardavėjo (-ų)) interneto svetainėje Jūsų atitinkamoje šalyje. Paslaugos Jums bus teikiamos nemokamai.
- 3.2 Jūs patvirtinate ir suprantate, kad kai kurios paslaugos gali būti siūlomos tik tose vietose, kur tų paslaugų teikimui pasitelkėme trečiosios šalies tinklo teikėją, ir tik tuo atveju, jei trečiosios šalies tinklo teikėjas užtikrina techninį suderinamumą su Programėle, aprėptį, tinklo pajėgumą ir jei yra sudaromos pakankamos sąlygos gauti paslaugas tuo metu ir toje vietoje, kai bandote jomis pasinaudoti. Paslaugos, kurias teikiant naudojama vietos informacija, galimos tik tuo atveju, jei GPS palydovo signalai yra netrukdomi, pasiekiami toje srityje ir yra suderinami su Registruotos transporto priemonės sistemomis ir (arba) Programėle. Taip pat trečiųjų šalių tinklų teikėjų sistemos ir tinklai gali būti technologiškai keičiami ir tobulinami. Mes nesuteikiame Jums jokio tinklo ryšio per Programėlę. Tokį ryšį užtikrina trečiosios šalies tinklo teikėjas.
- 3.3 Jums gali reikėti duoti sutikimą arba suteikti leidimus, kad Programėlė galėtų pasiekti reikiamas Jūsų išmaniojo telefono funkcijas ir tinkamai veikti, įskaitant:
- (i) vietos duomenis; ir
 - (ii) aktyviųjų pranešimų (angl. *push notifications*) įgalinimą.

4. REGISTRACIJA IR SLAPTAŽODŽIAI

- 4.1 Turite būti 18 metų amžiaus arba vyresni, kad galėtumėte prisijungti prie Programėlės arba naudotis ja, nebent tėvų pareigas atliekantis asmuo vaikui duoda sutikimą arba suteikia jam leidimą.
- 4.2 Norėdami naudotis Programėle, turite būti užsiregistravę naudotoju (toliau – **Naudotojas**). Siekdami tapti Naudotoju, privalote užpildyti Programėlėje pateiktą registracijos formą su prašoma informacija ir sukurti prisijungimo vardą bei slaptažodį. Jūs patvirtinate ir sutinkate, kad esate atsakingi už savo prisijungimo duomenų konfidencialumo užtikrinimą ir kad būsite atsakingi už bet kokius mūsų ar bet kurio kito asmens ar subjekto patirtus nuostolius ar žalą dėl to, kad kažkas kitas pasinaudojo Jūsų prisijungimo duomenimis Jums nesiimant pagrįstų veiksmų, kad paskyros informacija būtų saugi ir konfidenciali.
- 4.3 Naudotojas, būdamas pagrindinis Naudotojas, kuris užsiregistruoja Programėlėje (toliau – **Pagrindinis naudotojas**), taip pat gali pakviesti antrinį naudotoją (toliau – **Antrinis naudotojas**) prisijungti prie savo paskyros vadovaudamasis Programėlėje pateiktais nurodymais, o Antrinis naudotojas turi sukurti savo paskyrą pirmiau aprašyta tvarka. Pagrindinis naudotojas gali apriboti Antrinio naudotojo leidimus Programėlėje. Antrinis naudotojas yra laikomas Naudotoju pagal šias Naudojimosi sąlygas, todėl jam taikomos šių Naudojimosi sąlygų nuostatos taip, lyg jis būtų Naudotojas.

5. NUTRAUKIMAS

- 5.1 Norėdami pasinaudoti teise nutraukti narystę pagal 2.1, 5.2 ar 18.1 punktus arba kitu būdu, turite informuoti mus apie savo sprendimą nutraukti narystę Programėlėje vadovaudamiesi nurodymais arba savo paskyros interneto puslapyje.

5.2 Kai Naudotojas nustoja būti automobilio Suzuki, kuris buvo užregistruotas jo Naudotojo paskyroje (toliau – **Registruota transporto priemonė**), savininku (t. y. pardavus ar praradus transporto priemonę ir pan.), Naudotojas privalo nutraukti Programėlės narystę Programėlėje vadovaudamiesi nurodymais arba savo paskyros interneto puslapyje. Naudotojui to nepadarius turėsime teisę imtis veiksmų, kad nedelsiant nutrauktume Jums per Programėlę teikiamas paslaugas.

6. **ATSISAKYMO TEISĖ**

6.1 **Atsisakymo teisė**

Jūs turite teisę atsisakyti sutarties per keturiolika (14) dienų nuo sutarties sudarymo dienos (kuri yra užsiregistravimo Naudotoju diena) nenurodydami priežasties (toliau – **atsisakymo laikotarpis**). Atsisakymo laikotarpis baigiasi praėjus keturiolikai (14) dienų nuo sutarties sudarymo su mumis dienos. Norėdami pasinaudoti teise atsisakyti sutarties, turite elektroniniu būdu užpildyti ir pateikti pavyzdinę atsisakymo formą arba pateikti kitą aiškų pareiškimą apie atsisakymą šiuo el. pašto adresu (info-suzukiconnect@suzuki.hu). Jei Jūs pasinaudojate bet kuria iš šių parinkčių, mes nedelsdami patvarioje laikmenoje (pvz., el. paštu) Jums tiesiogiai arba per Suzuki platintoją (-us) (pardavėją (-us)) Jūsų šalyje pranešime apie tokio atsisakymo gavimo patvirtinimą. Aiškumo sumetimais mes neatsakysime į užklausas ir prašymus, pateiktus pirmiau nurodytu el. pašto adresu, kurie nesusiję su Jūsų teise atsisakyti sutarties.

6.2 **Atsisakymo pasekmės**

Jei atsisakysite šios sutarties 6.1 punkte nustatyta tvarka, mes grąžinsime Jums visus iš Jūsų gautus mokėjimus (jei tokių yra), įskaitant pristatymo išlaidas (išskyrus papildomas išlaidas, atsirandančias Jums pasirinkus kitą pristatymo būdą nei mūsų siūloma pigiausia standartinė pristatymo galimybė), nepagrįstai nedelsdami ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 14 dienų nuo tos dienos, kai buvome informuoti apie Jūsų sprendimą atsisakyti šios sutarties. Tokio mokėjimo grąžinimą vykdysime naudodami tas pačias mokėjimo priemones, kurias pasitelkėte savo pirminės registracijos metu, nebent aiškiai sutikote kitaip. Bet kuriuo atveju Jums nereikės mokėti jokių mokesčių dėl tokio mokėjimo grąžinimo.

6.3 **Pavyzdinė atsisakymo forma**

(šią formą užpildykite ir grąžinkite tik tuo atveju, jei norite atsisakyti sutarties)

- Adresuota Magyar Suzuki Corporation, 2500 Esztergom, Schweidel JOZSEF utca 52, Vengrija:
- Aš (mes), (*), pranešu (-ame), kad aš (mes), (*), atsisakau (atsisakome) savo (mūsų), (*), sutarties dėl šios paslaugos teikimo,
- Užsakymo data (*) / gavimo data (*),
- Naudotojo (-ų) vardas, pavardė,
- Naudotojo (-ų) adresas, – naudotojo (-ų) parašas (tik jei ši forma pateikiama popieriniu formatu), – data.

7. **JŪSŲ INFORMACIJOS TEIKIMAS**

Pateikdami mums informaciją apie save, įskaitant, be kita ko, registruodamiesi Naudotoju, sutinkate:

- a) pateikti tikslią ir aktualią informaciją apie save ir, jei reikia, nedelsiant atnaujinti tokią informaciją, taip pat neteikti informacijos, kuria bandoma apsimesti kitu asmeniu;

- b) būti asmeniškai atsakingam už savo paskyros duomenis ir veiklą (įskaitant bet kurio kito asmens, kuriam leidžiate naudoti savo paskyrą, veiklą ir bet kurio Antrinio naudotojo naudojimąsi savo paskyra);
- c) pranešti mums apie bet kokį saugumo pažeidimą arba neteisėtą naudojimąsi Jūsų paskyra.

Jei pateikiate bet kokią informaciją apie save, kuri yra neteisinga arba netiksli, arba turime pagrįstą pagrindą įtarti, kad tokia informacija yra neteisinga arba netiksli, pasilieiname teise sustabdyti arba nutraukti Jūsų, kaip Naudotojo, registraciją, atsakyti teikti Jums paslaugas per Programėlę ir (arba) iš esmės ar iš dalies atsakyti esamo ar būsimo Programėlės ar bet kurios jos dalies naudojimui.

8. ASMENINĖ INFORMACIJA

Programėlėje įrašyta asmeninė informacija bus naudojama remiantis mūsų Privatumo politikos nuostatomis.

9. AUTORIŲ TEISĖS, PREKIŲ ŽENKLAI IR NUOSAVYBĖS TEISĖ

- 9.1 Visas Programėlėje pateikiamas ar rodomas turinys, įskaitant, be kita ko, tekstą, grafiką, nuotraukas, vaizdus, judančius vaizdus, garsą, iliustracijas ir visas kitas Programėlėje esančias nuorodas ar medžiagą (toliau kartu – **Turinys**) išlieka išimtinė MSC arba jos licencijų išdavėjų (kurie gali būti ir kiti Naudotojai) nuosavybe. MSC arba jos licencijų išdavėjams priklauso ir jie išlaiko visas teises į Programėlę ir Turinį.
- 9.2 Visi MSC arba bet kurių su ja susijusių įmonių, partnerių, pardavėjų ar licencijų išdavėjų registruoti ar neregistruoti prekių ženklai, paslaugų ženklai ir prekių pavadinimai, naudojami kaip Programėlės dalis arba kiek tai susiję su ja (įskaitant, be kita ko, jų įmonės pavadinimą ir jų įmonės logotipą) (toliau kartu – **Ženkli**), yra MSC arba bet kurių su ja susijusių įmonių, partnerių, pardavėjų ar licencijų išdavėjų prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai. Negalite naudoti, kopijuoti, atgaminti, perpublikuoti, įkelti, skelbti, perduoti, platinti ar modifikuoti jokio Ženklo (įskaitant bet kokį Ženklą kaip operatyviają nuorodą (angl. *hot link*) bet kurioje kitoje Programėlėje) be išankstinio raštiško mūsų sutikimo.
- 9.3 Suteikiame Jums ribotą, asmeninę, atšaukiamą, neperleidžiamą, nesublicencijuojamą ir neišimtinę teisę prisijungti ir naudotis Programėle bei jos Turiniu pagal šias Naudojimosi sąlygas. Programėlę ir Turinį mes Jums licencijuojame, o ne parduodame. Bet kokia Programėlėje esanti programinė įranga licencijuojama tik objekto kodo formatu. Negalite naudoti Programėlės ar bet kokio Turinio kitais nei numatyta tikslais. Išskyrus atvejus, nurodytus kitur šiose Naudojimosi sąlygose, Jūs sutinkate, kad bet koks Programėlės ar bet kurio Turinio naudojimas ne pagal paskirtį yra vykdomas Jūsų pačių rizika, o MSC neprisiima atsakomybės už tokio netinkamo naudojimo rezultatus.
- 9.4 Jūs neturite ir negalite leisti jokiam kitam asmeniui keisti Programėlės ar bet kurio Turinio, kopijuoti, platinti, perduoti, rodyti, vykdyti, atgaminti, skelbti, licencijuoti, kurti antrinių kūrinių, perduoti, nuomoti, teikti paslaugų biuro ar pakaitinio naudojimosi (angl. *time-sharing*) paslaugas arba perduoti Programėlę ar bet kokį Turinį. Jūs taip pat neturite ir negalite leisti jokiam kitam asmeniui i) pašalinti ar sunaikinti bet kokių MSC ar bet kuriai trečiajam šaliai nuosavybės teise priklausančių ženklų, kurie gali būti rodomi bet kurioje Programėlės komponentuose arba bet kuriame Turinyje, arba ii) naudoti atvirkštinės inžinerijos būdu (angl. *reverse-engineer*), išardyti, išrinkti, pritaikyti, atkoduoti ar kitaip bandyti arba faktiškai įgyti, gauti prieigą prie, peržiūrėti ar bet koku būdu naudoti visą ar dalį Programėlės pirminio kodo.

10. INFORMACIJOS TIKSLUMAS

Dedame pagrįstas pastangas siekdami užtikrinti, kad Programėlėje esanti informacija, įskaitant produktų aprašymus ar kitą Turinį, būtų išsami, tiksli ir aktuali. Nepaisant mūsų

pastangų, mums ne visada gali tai pavykti. Atkreipkite dėmesį, kad mes neprivalome saugoti ar atnaujinti tokios informacijos ir negalime būti laikomi atsakingais, jei pasikliaujate bet kokia Programėlėje pateikta informacija, kuri vėliau gali pasirodyti esanti netiksli arba pasenusi.

11. JŪSŲ ELGESYS

11.1 Jūs sutinkate laikytis visų įstatymų, taisyklių ir nuostatų, taikomų Jūsų prieigai prie Programėlės ir naudojimuisi ja.

11.2 Jūs sutinkate:

- (i) nepateikti kelių Naudotojų registracijos paraiškų vienam asmeniui;
- (ii) nesiimti jokių veiksmų, kurie trukdytų tinkamam Programėlės veikimui, pakenktų Programėlės saugumui ar kitaip sugadintų Programėlę ar bet kokią per Programėlę pasiekiamą medžiagą ar informaciją;
- (iii) nebandyti gauti neteisėtos prieigos prie bet kurios Programėlės dalies ar funkcijos, prie bet kurios kitos sistemos ar tinklo, prijungto prie Programėlės, prie bet kurio iš mūsų ar mūsų paslaugų teikėjų serverių arba prie bet kokių paslaugų, siūlomų Programėlėje ar per ją, įskaitant, be kita ko, įsilaužimą, slaptažodžio gavimą ar bet kokias kitas neleistinas priemones;
- (iv) netestuoti, nenuskaityti ir nebandyti Programėlės ar bet kurio prie Programėlės prijungto tinklo pažeidžiamumo ir neapeiti Programėlės ar bet kurio prie Programėlės prijungto tinklo autentifikavimo priemonių;
- (v) nenaudoti jokių automatinių priemonių informacijai ar Turiniui iš Programėlės rinkti ar kitaip gauti prieigą prie Programėlės, įskaitant, be kita ko, pasitelkiant techninius įrankius, žinomus kaip robotai, vorai ar duomenų rinkikliai (angl. *scrapers*), be išankstinio mūsų leidimo;
- (vi) negauti ar kitaip nerinkti ir nesaugoti informacijos apie bet kurį kitą Programėlės naudotoją, įskaitant, be kita ko, el. pašto adresus; ir
- (vii) netrukdyti ir netrikdyti Programėlės ar bet kurio prie Programėlės prijungto serverio ar tinklo veikimo arba neprieštarauti jokiems prie Programėlės prijungto serverio ar tinklo reikalavimams, procedūroms, politikai ar taisyklėms.

12. PROGRAMĖLĖS VEIKIMAS IR ŠIŲ NAUDOJIMOSI SĄLYGŲ NUTRAUKIMAS

12.1 Nei MSC, nei jokia su ja susijusi įmonė neužtikrina, kad Programėlėje esančios funkcijos veiks nepertaukiamai ar be klaidų arba kad bet koks trūkumas bus pašalintas.

12.2 Mes pasiliegame teise bet kuriuo metu savo nuožiūra, su įspėjimu arba be jo, atlikti bet kurį iš šių veiksmų:

- (i) pakeisti, sustabdyti arba nutraukti Programėlės ar bet kurios Programėlės dalies veikimą arba prieigą prie jos, arba sutartį tarp Jūsų ir mūsų pagal šias Naudojimosi sąlygas:
 - (i) dėl to, kad pažeidėte šias Naudojimosi sąlygas;
 - (ii) dėl įstatymų, vyriausybės įstaigos ar kitos kompetentingos institucijos reikalavimų;
 - (iii) dėl netikėtų techninių ar saugumo klausimų ar problemų.
- (ii) nutraukti įprastą Programėlės ar bet kurios Programėlės dalies veikimą, jei to reikia norint atlikti eilinius arba neeilinius priežiūros darbus, ištaisyti bet kokią klaidą arba

atlikti bet kokius kitus Programėlės pakeitimus, dėl kurių gali nutrūkti bet kurios Programėlės funkcijos, funkcionalumo ar komponento veikimas, atsižvelgiant į tai, kas leistina pagal taikomus įstatymus, ir ypač su sąlyga, kad bus užtikrinta Programėlės atitiktis reikalavimams.

12.3 Nutraukus mūsų sutartį su Jumis pagal šias Naudojimosi sąlygas dėl bet kokios priežasties:

- (i) visos teisės, suteiktos Jums pagal šias Naudojimosi sąlygas, nedelsiant nustos galioti; ir
- (ii) privalote nedelsdami nutraukti bet kokią pagal šias Naudojimosi sąlygas leistiną veiklą, įskaitant, be kita ko, naudojimąsi Programėle.

12.4 Bet kuri šių Naudojimosi sąlygų dalis, kuri aiškiai ar numanomai įsigalios arba liks galioti mūsų sutarties su Jumis galiojimo termino pabaigos dieną ar vėliau, bus taikoma ir pasibaigus mūsų sutarčiai pagal šias Naudojimosi sąlygas. Ši sąlyga apima šiuos straipsnius:

1 straipsnis. Aiškinimas

4 straipsnis. Registracija ir slaptažodžiai

8 straipsnis. Asmeninė informacija

Punktai 9.1, 9.4 ir 2.2. Autorių teisės ir nuosavybės teisės

10 straipsnis. Informacijos tikslumas

12 straipsnis. Programėlės veikimas ir šių Naudojimosi sąlygų nutraukimas

13 straipsnis. Atsakomybė už patirtus nuostolius ar žalą

15 straipsnis. Taikytina teisė ir teismų jurisdikcija

16 straipsnis. Neatskiriamumas

17 straipsnis. Neatsisakymas

18 straipsnis. Šių Naudojimosi sąlygų perdavimas

19 straipsnis. Trečiųjų šalių teisės

23 straipsnis. Elektroninėmis ryšio priemonėmis perduodami pranešimai

24 straipsnis. Susisiekite su mumis

13. **ATSAKOMYBĖ UŽ PATIRTUS NUOSTOLIUS AR ŽALĄ**

13.1 Mūsų teikiamai Programėlei taikoma atitikties garantija, o tai reiškia, kad ji teikiama laikantis šių Naudojimosi sąlygų ir atitinkamų galiojančių įstatymų nuostatų visą Programėlės teikimo laikotarpį.

13.2 Stengsimės užtikrinti, kad Programėlė būtų saugi ir patikima, kad joje nebūtų virusų ar kitų turtui žalą darančių elementų (pavyzdžiui, į Programėlę galime įtraukti saugos funkcijų), tačiau negalime garantuoti, kad taip ir bus arba kad Jūsų įrenginys ar kitas skaitmeninis turinys nebus pažeistas. Jei nesugebėsime užtikrinti pirmiau nurodytos Programėlės saugumo ir patikimumo, o Jūs dėl Programėlės patirsite nuostolių ir (arba) žalą, susijusią su Jūsų įrenginiu ir (arba) kitu turtu, mes būsimės už tai atsakingi. Tačiau mes neatsakysime už žalą, kurios galėjote išvengti vadovaudamiesi mūsų patarimu nemokamai įdiegti Jums

siūlomą naujinimą, arba už žalą, atsiradusią dėl to, kad tinkamai nesilaikėte diegimo nurodymų arba nepaisėte mūsų rekomenduojamų minimalių sistemos reikalavimų.

13.3 Kad būtų išvengta abejonių, jokia šių Naudojimosi sąlygų nuostata neapriboja arba nepanaikina mūsų atsakomybės už:

- (i) mirtį ar kūno sužalojimą, atsiradusį dėl mūsų aplaidumo;
- (ii) sukčiavimą ar apgaulingą klaidinimą; ir
- (iii) bet kokią kitą atsakomybę, kurios negalima panaikinti ar apriboti pagal galiojančius įstatymus.

13.4 Programėlė skirta tik asmeniniam ir privačiam naudojimui. Jei Programėlę naudosite bet kokiais komerciniais, verslo ar pardavimo tikslais, mes neprisiimame atsakomybės už Jūsų pelno negavimą, verslo praradimą, verslo nutraukimą ar verslo galimybių praradimą. Tokiomis aplinkybėmis mes nedelsdami nutrauksime Jūsų naudojimąsi Programėle.

13.5 Registruotų transporto priemonių diagnostikos duomenys, kuriuos teikiame kaip transporto priemonės būklės patikrinimo dalį, apsiriboja konkrečia informacija, gaunama nuotoliniu būdu iš Registruotos transporto priemonės. Tokie diagnostikos duomenys skirti naudoti papildomai (o ne kaip pakaitalas) vykdant reguliarius rankiniu būdu atliekamus Jūsų Registruotos transporto priemonės patikrinimus. Programėlės ir jos funkcijų naudojimu neturėtų būti remiamasi vien nustatant Registruotos transporto priemonės būklę, saugą ir (arba) techninę apžiūrą. MSC neprisiima atsakomybės už jokiais nesuteiktas paslaugas ir mes nesuteikiame jokių garantijų dėl Programėlės funkcijos pranešti apie bet kokius Registruotos transporto priemonės defektus ar problemas. Naudotojas sutinka, kad tik jis bus atsakingas ir atliks reguliarius Registruotos transporto priemonės patikrinimus esant būtinybei ir bet kuriuo atveju bent jau pagal naudotojo vadovą ir visus galiojančius įstatymus bei kitus teisės aktus.

14. NUORODOS Į TREČIŲJŲ ŠALIŲ INTERNETO SVETAINES / TREČIŲJŲ ŠALIŲ PASLAUGAS

14.1 Programėlėje gali būti nuorodų į vieną ar daugiau trečiosioms šalims priklausančių interneto svetainių ir kito skaitmeninio turinio (toliau – **Susietos svetainės**). Susietų svetainių MSC nekontroliuoja ir mes nesame atsakingi už jokios Susietos svetainės turinį, įskaitant, be kita ko, bet kokias Susietoje svetainėje esančias nuorodas arba bet kokius Susietos svetainės pakeitimus ar naujinimus. Susietas svetaines teikiame Jums tik patogumo sumetimais, o bet kokios Susietos svetainės įtraukimas nereiškia, kad palaikome Susietą svetainę ar siejame ją su kokiu nors jos operatoriumi. Būkite atidūs apsilankydami bet kurioje Susietoje svetainėje ir atidžiai perskaitykite naudojimosi sąlygas bei privatumo politiką, susijusią su kiekviena Susieta svetaine.

14.2 Norint naudotis Programėle ir Turiniu, gali prireikti pasitelkti, naudoti arba įsigyti programinę įrangą, aparatinę įrangą, informaciją ir (arba) kitą medžiagą, kuri nėra MSC nuosavybė arba kuri nėra jos sukurta ar pagaminta (toliau kartu – **Trečiųjų šalių medžiaga**). Trečiųjų šalių medžiagai gali būti taikomos papildomos jų atitinkamų licencijų išdavėjų ar teikėjų sąlygos ir tik Jūs (o ne MSC) būsite atsakingas už visų teisių ir licencijų, reikalingų bet kokiai Trečiųjų šalių medžiagai naudoti, gavimą.

15. TAIKYTINA TEISĖ IR TEISMŲ JURISDIKCIJA

15.1 Šios Naudojimosi sąlygos yra reglamentuojamos ir aiškinamos pagal Anglijos ir Velso įstatymus. Vis tik jei Jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta yra kitoje Europos, ES ar EEE šalyje, privalomi šios šalies nacionaliniai vartotojų teisių apsaugos teisės aktai išliks nepakeisti ir bus toliau taikomi. Dėl bet kokio galimo ginčo galite kreiptis į Anglijos teismus arba į kompetentingus savo gyvenamosios vietos teismus.

15.2 Mes pageidaujame dalyvauti ginčų sprendimo procedūroje naudotojų taikinimo institucijoje, jei to esame reikalaujami pagal galiojančius Naudotojo šalies, kurioje jis prisijungia per Programėlę, įstatymus. Atsakingos naudotojų taikinimo institucijos jurisdikcijose, kuriose galioja tokia tvarka, yra išvardytos toliau pateiktame 2 priede. Taip pat ES ar EEE gyventojus prašome atkreipti dėmesį, kad ginčai gali būti pateikiami nagrinėti internetu per Europos Komisijos sukurtą elektroninio ginčų sprendimo platformą, kurią galima rasti adresu <http://ec.europa.eu/consumers/odr.>

16. **ATSKIRIAMUMAS**

Kiekviena šių Naudojimosi sąlygų dalis galioja atskirai. Jei kuris nors kompetentingos jurisdikcijos teismas arba atitinkama institucija nusprendžia, kad kuri nors nuostata ar bet kuri jos dalis yra neteisėta arba neįgyvendinama, ta nuostata ar jos dalis bus laikoma, kiek būtina, išbraukta. Likusios nuostatos (ir nuostatų dalys) liks galioti.

17. **NEATSISAKYMAS**

Bet koks delsimas ar nesugebėjimas pasinaudoti teise ar teisių gynimo priemone pagal šias Naudojimosi sąlygas nereiškia mūsų atsisakymo tai padaryti ir mes pasiliegame teisę įgyvendinti jas vėliau.

18. **ŠIŲ NAUDOJIMOSI SĄLYGŲ PERDAVIMAS**

18.1 Mes galime perleisti savo teises ir pareigas pagal šias Naudojimosi sąlygas kitai organizacijai. Tokiu atveju mes Jums iš anksto apie tai informuosime (įskaitant, be kita ko, pranešimu per Programėlę). Jei nesutinkate su teisių perleidimu, galite bet kada nutraukti savo Programėlės narystę ir šias Naudojimosi sąlygas mums apie tai pranešdami 5.1 punkte nustatyta tvarka.

18.2 Jūs negalite perleisti savo teisių ir pareigų pagal šias Naudojimosi sąlygas jokiam kitam asmeniui ar organizacijai. Ši sąlyga netaikoma Jūsų piniginiam reikalavimui mūsų atžvilgiu ir negalioja kitiems reikalavimams, jei mes neturime gintino intereso atmesti teisių ir pareigų perleidimą arba jei Jūsų teisėtą interesą dėl teisių ir pareigų perleidimo nusveria mūsų gintiną interesą dėl atmetimo.

19. **TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISĖS**

19.1 Joks kitas asmuo, išskyrus Jus ar mus, negali vykdyti šių Naudojimosi sąlygų.

20. **PASLAUGŲ PAKEITIMAS / ATŠAUKIMAS**

Mes pasiliegame teisę bet kuriuo metu be įspėjimo keisti ir koreguoti savo paslaugas arba atšaukti prieigą prie paslaugų ar bet kurios jų dalies, atsižvelgdami į tai, kas leistina pagal galiojančius įstatymus ir ypač su sąlyga, kad bus užtikrinta Programėlės atitiktis reikalavimams. Jūs esate atsakingi už patikrinimą, ar informacija nuo paskutinio Jūsų apsilankymo Programėlėje buvo atnaujinta.

21. **BENDROSIOS NUOSTATOS**

21.1 Šiose Naudojimosi sąlygose numatytos teisių gynimo priemonės yra kumuliacinės ir neapsiriboja jokiais įstatymuose nustatytais teisių gynimo priemonėmis.

21.2 Dokumentas, kuriame pateikiamos šios Naudojimosi sąlygos yra saugomas patvarioje laikmenoje vaizdo formatu saugumo sąlygomis, kurios paprastai laikomos patikimomis. Galite ir primygtinai patariame bet kuriuo metu pasidaryti šių Naudojimosi sąlygų elektroninę atsarginę kopiją arba popierinį egzempliorių. Šiuo atžvilgiu šios Naudojimosi sąlygos bus laikomos Jūsų ir mūsų susitarimo įrodymu. Jūs pripažįstate, kad šio dokumento įrodomosios vertės negalima nugincyti vien dėl to, kad jis yra elektroninės formos.

22. PRANEŠIMAS IR PAŠALINIMAS

- 22.1 Jei manote, kad bet koks Turinys yra šmeižikiškas, nepadorus, pažeidžiantis intelektinės nuosavybės teises arba yra kitaip neteisėtas, galite apie tai pranešti atitinkamos šalies Suzuki platintojui (-ams) (pardavėjui (-ams)) (toliau – **Pranešimo pateikimo tvarka**).
- 22.2 Pateikdami tokį pranešimą nurodykite kuo daugiau informacijos, taip pat pažymėkite bet kokias teises, kurios, Jūsų manymu, buvo pažeistos, Programėlėje nurodykite įžeidžiančią medžiagą, kad galėtume ją rasti, išdėstykite priežastis, kodėl manote, kad medžiaga yra šmeižikiška, nepadori, pažeidžianti intelektinės nuosavybės teises ar kitaip neteisėta, bei pateikite savo kontaktinius duomenis.
- 22.3 Atsakysime kiek įmanoma greičiau. Prieigą prie medžiagos, dėl kurios skundžiamasi, galime pašalinti arba išjungti vadovaudamiesi Pranešimo pateikimo tvarka.

23. ELEKTRONINĖS RYŠIO PRIEMONĖS PERDUODAMI PRANEŠIMAI

- 23.1 Jūs sutinkate, kad MSC gali siųsti Jums pranešimus apie Jūsų paskyrą, Programėlę ir (arba) šias Naudojimosi sąlygas elektroniniu būdu, skambučiais, SMS žinutėmis ar teksto žinutėmis, el. paštu, skelbimu Programėlėje arba kitaip raštu. Gali būti taikomi standartiniai mobiliojo ryšio, pranešimų ar duomenų įkainiai, o Jūs esate atsakingi už visus pritaikytus mokesčius. Jūs sutinkate, kad visi susitarimai, pranešimai, atskleidimai ir kita informacija, kurią Jums siunčiame elektroniniu būdu, atitinka visus teisinius reikalavimus dėl tokių pranešimų rašytinės formos tiek, kiek tai leidžiama pagal įstatymus. Jūs sutinkate, kad galime siųsti Jums pranešimus siekdami įspėti apie Programėlės pakeitimus ar papildymus arba kitais tikslais, kurie, mūsų nuomone, yra tinkami ir leidžiami pagal įstatymus. Bet koks elektroninis pranešimas laikomas gautu per 24 valandas nuo to laiko, kai jį Jums išsiunčiame. Galime daryti prielaidą, kad gavote bet kokius paštu išsiųstus pranešimus praėjus 3 darbo dienoms nuo jų išsiuntimo.

24. SUSISIEKITE SU MUMIS

- 24.1 Jei turite klausimų apie šias Naudojimosi sąlygas, susisiekite su Suzuki platintoju (-ais) (pardavėju (-ais)) savo šalyje. Suzuki platintoją (-us) (pardavėją (-us)) savo šalyje galite rasti čia. (<https://www.globalsuzuki.com/globallinks/>)
- 24.2 Šios Naudojimosi sąlygos paskutinį kartą buvo atnaujintos 2024 m.03.01 d.

1 priedas

(a) ~ (e) skyriai toliau lentelėje pateikia detalias apie šiuos elementus dėl jūsų automobilio programinės įrangos atnaujinimų:

- (a) atnaujinimų tikslą;
- (b) bet kokius pakeitimus, kuriuos įdiegia atnaujinimai jūsų automobilio funkcijoms;
- (c) numatomą laiką, reikalingą pabaigti atnaujinimų įvykdymą;
- (d) bet kokius automobilio funkcionalumus, kurie gali būti neprieinami atnaujinimų įvykdymo metu; ir
- (e) bet kokias instrukcijas, kurios gali padėti automobilio naudotojui saugiai įvykdyti atnaujinimus.

(a)	<ul style="list-style-type: none"> (i) pradėti jūsų Programėlės naudojimą (ii) nutraukti ar sustabdyti jūsų Programėlė naudojimą (iii) jūsų automobilio informacijai surinkti (iv) atnaujinti jūsų automobilyje esančių transporto priemonės įrenginių nustatymus, kaip nurodyta (i) ~ (iii) punktuose pirmiau, po to, kai šie įrenginiai pakeičiami servise
(b)	<p>(kiekvienas (i) ~ (iv) punktų papunktis (a) skyriuje pirmiau atitinka šiame skyriuje (b) tuo pačiu numeriu nurodytą punktą)</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) įjungti jūsų automobilyje esančių transporto priemonės įrenginių ryšio funkcijas (ii) išjungti jūsų automobilyje esančių transporto priemonės įrenginių ryšio funkcijas (iii) atnaujinti jūsų automobilyje esančių transporto priemonės įrenginių nustatymus dėl automobilio informacijos rinkimo (iv) taip pat, kaip nurodyta (a) skyriuje pirmiau
(c)	Laikas, reikalingas atsisiųsti ir atnaujinti programinę įrangą priklauso nuo ryšio kokybės, tinklo pajėgumų ir transporto priemonėje esančių įrenginių būklės. Todėl laikas, reikalingas įvykdyti atnaujinimams gali varijuoti nuo kelių minučių iki kelių valandų.
(d)	Jūs galite saugiai naudoti kitas automobilio funkcijas, kurias turi transporto priemonės įrenginiai atnaujinimų įvykdymo metu.
(e)	Taip pat, kaip nurodyta (d) skyriuje pirmiau

2 priedas

Čekijos Respublika

Čekijos prekybos kontrolės tarnyba, kurios buveinė yra Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2, www.coi.cz.

Estija

Estijos vartotojų ginčų komitetas

El. p. avalduis@komisjon.ee

Adresas: Endla 10A, 10122 Talinas

Interneto svetainė <https://ttja.ee/en/consumer-disputes-committee>

Suomija

Suomijos vartotojų ginčų taryba

Hämeentie 3

P. d. 306

00531 HELSINKIS

Tel. +358 29 566 5200

Lietuva

Valstybinė vartotojų teisių apsaugos tarnyba (VVTAT)

Vilniaus g. 25, 01402 Vilnius, Lietuvos Respublika

Interneto svetainė www.vvtat.lt

Liuksemburgas

Nacionalinė vartotojų mediacijos tarnyba (pranc. *Service national du Médiateur de la consommation*)

Adresas: Ancien Hôtel de la Monnaie, 6 rue du Palais de Justice, L-1841 Liuksemburgas.

Tel. +352 46 13 11

Faks. + 352 46 36 03

El. p. info@mediateurconsommation.lu

Švedija

Nacionalinė vartotojų ginčų komisija (šved. *Allmänna Reklamationsnämnden* arba *ARN*). Žr. interneto svetainėje <https://www.arn.se/>.